

NORMY REDAKCYJNE
CZASOPISMO STUDENTÓW UJ „ROMAN”
OD ROKU AKADEMICKIEGO 2020/2021 OBOWIĄDUJE STYL
HARWARDZKI

UWAGI OGÓLNE:

- W celu lepszego wdrożenia się w stosowanie aktualnych norm, zachęcamy do zapoznania się z 21. numerem czasopisma (i kolejnymi).
- Cały tekst powinien być zredagowany czcionką Times New Roman. Na pierwszej stronie dokumentu w prawym górnym rogu powinny znaleźć się **imię i nazwisko**, czcionką rozmiaru 12 pkt.
- Jeśli tekst jest artykułem naukowym, pod imieniem i nazwiskiem podajemy także naszą **afiliację** oraz – opcjonalnie – **numer ORCID**.
- Poniżej tych danych, na środku – **tytuł** tekstu pogrubiony, o rozmiarze 14 pkt.
- Pod tytułem umieszczamy krótkie **streszczenie** (w przypadku artykułu) w języku polskim lub angielskim, o długości około 500-1000 znaków ze spacjami i rozmiarze czcionki 10 pkt., z interlinią 1,0. Streszczenie powinno mieć pogrubiony nagłówek „**Streszczenie**”, a jeśli jest napisane w innym języku, pod nagłówkiem powinien pojawić się również przetłumaczony tytuł.
- Bezpośrednio pod streszczeniem umieszczamy **słowa kluczowe** – ok. 4-7 słów bądź wyrażień, które najlepiej opisują treść naszego tekstu, np.: „**Słowa kluczowe:** Gustave Flaubert, literatura francuska XIX wieku, Pani Bovary, psychologizm postaci”.
- **Tekst główny** powinien być napisany czcionką Times New Roman w rozmiarze 12, z interlinią 1,5 i wyjustowany.

- Akapity należy zaznaczać wcięciem akapitowym 1,25 cm, bez dodatkowego odstępu po akapicie.
- W tekście tytuły osobnych publikacji (książek, czasopism itp.) piszemy kursywą, zaś tytuły części publikacji (rozdziałów, artykułów itp.) – pismem prostym, w cudzysłowie.
- Do tekstu należy dołączyć krótką **recenzję** artykułu, sporządzoną przez wybraną osobę wykładającą bądź pracującą naukowo z tytułem co najmniej doktora (lub magistra – dotyczy twórczości własnej). W przypadku artykułu lub tłumaczenia studenta(-tki) z innej uczelni – przez wykładowczyni lub wykładowcę tejże uczelni.
- Do tekstu należy dołączyć bibliografię (w przypadku tekstów naukowych) i **notkę o autorze(-rce)** (kilka zdań o sobie, w oddzielnym pliku).
- Jeżeli proponowany tekst jest tłumaczeniem, należy dołączyć również **wersję oryginalną**.
- Wszystkie tabele albo grafiki w tekście muszą mieć podpis zawierający ich tytuł oraz źródło, z którego zostały zaczerpnięte (elementy odautorskie powinny zawierać tylko tytuł).
- W przypadku zamieszczenia w tekście fotografii należy pamiętać, że mogą one ukazać się w wersji czarno-białej. Fotografie należy umieścić w przewidzianych miejscach w tekście oraz dodatkowo załączyć je oddzielnie w mailu. Poza tym należy pamiętać o wskazaniu np. malarki czy fotografa.
- W przypadku grafik niebędących znanymi fotografiami czy obrazami najlepiej jest odszukać oryginalne źródło każdej ilustracji, np. stronę internetową, z której pierwotnie pochodzi dana grafika. Należy ponadto upewnić się, że są one udostępnione na zasadzie wolnej licencji.

- Artykuł nie powinien przekraczać objętości jednego arkusza wydawniczego (40 tys. znaków ze spacjami), a jednocześnie powinien zawierać się na co najmniej 3 stronach A4 w programie WORD (nie dotyczy tłumaczeń).
- Teksty do wydania głównego należy przysyłać na adres redakcji: **roman.redakcja@gmail.com**, natomiast te przeznaczone do numerów specjalnych (jeżeli aktualnie prowadzony jest nabór) na adres: **numerspecjalnyroman@gmail.com**.

CYTATY:

- Cytaty o długości do 3 linijek należy wprowadzić dwukropkiem, umieścić w cudzysłowie (czcionką prostą) oraz opatrzyć przypisem.
- Cytując fragment dłuższy niż 3 linijki, należy wprowadzić go dwukropkiem, po czym wyróżnić odstępem (1 wiersz) od tekstu głównego, wcięciami po 1,5 cm od lewej i prawej, zachować czcionkę prostą, bez cudzysłowu, w rozmiarze 10 pkt. i z interlinią 1,0. Po zamknięciu cytatu w wierszu poniżej należy podać źródło w formie zwykłego przypisu wewnątrztekstowego (patrz sekcja „Przypisy”) o tym samym rozmiarze czcionki i wcięciu, wyrównany do prawej, a następnie znów pozostawić wiersz odstępu i kontynuować tekst.
- Jeśli cytowany fragment został zaczerpnięty z innego źródła niż oryginał lub przekład, stosuje się w przypisach oznaczenie: „cyt. za:” (cytowane za) np.: (Krajewski 2003, cyt. za: Zieliński 1995, s. 31).

PRZYPISY:

- Wprowadzamy przypisy dolne tylko wtedy, gdy chcemy skomentować jakiś fragment pracy. Rozmiar czcionki powinien wynosić 10 pkt., z interlinią 1,0, a odsyłacz powinien znaleźć się „przyklejony” do ostatniej litery, przed znakami interpunkcyjnymi, np.: „(...) poglądem atakowanym przez krytykę¹.”

- Informacje bibliograficzne podajemy w przypisach wewnątrztekstowych w formacie: (nazwisko, *spacja*, rok publikacji, *przecinek i spacja*, s., *spacja*, nr strony/stron), np. (Sasor 2007, s. 23-24).
- Jeśli cytujemy dwie publikacje autora(-rki) z tego samego roku, opatrujemy je literami w przypisach (Widłak 1995a), (Widłak 1995b) oraz w bibliografii.
- Kolejnych autorów bądź autorki oddzielamy przecinkiem, a jeśli jest ich więcej niż troje, zapis powinien wyglądać następująco: (Waniakowa *et al.* 2005, s. 87). W bibliografii należy wymienić wszystkie nazwiska z inicjałami po przecinku.
- W przypadku cytowania encyklopedii, słowników itp., możemy stworzyć odpowiedni skrót zapisany wielkimi literami kursywą, np. od *Encyklopedii językoznawstwa ogólnego: (EJO, s. 79-81)*, który należy potem rozwinąć w bibliografii (patrz *Bibliografia*).

BIBLIOGRAFIA:

- Bibliografia powinna znaleźć się w pliku z tekstem, na sam koniec, w rozmiarze czcionki tekstu głównego (12 pkt.).
- **Książki i niezależne publikacje** należy cytować następująco:
 Nazwisko autora(-rki), *przecinek i spacja*, inicjał imienia/imion (nieoddzielone spacją, z kropkami), *spacja*, rok wydania w nawiasie, *przecinek i spacja*, tytuł książki kursywą, *przecinek i spacja*, wydawnictwo, *przecinek i spacja*, miejsce wydania, *kropka*.
 Weil, S. (2007), *Wenecja ocalona*, Austeria, Kraków.
- Niezależny fragment publikacji (**rozdział** w książce, materiałach pokonferencyjnych bądź publikacji zbiorowej) wymaga wskazania osób odpowiedzialnych za redakcję tomu:

Nazwisko, *przecinek i spacja*, inicjały, *spacja*, rok wydania w nawiasie, *przecinek i spacja*, tytuł tekstu w cudzysłowie, *przecinek i spacja*, w, *spacja*, inicjały redaktora, *spacja*, nazwisko redaktorki lub redaktora (powtórzyć, jeśli jest ich kilkoro), *spacja*, (red.), *przecinek i spacja*, tytuł publikacji kursywa, *przecinek i spacja*, wydawnictwo, *przecinek i spacja*, miejsce wydania, *przecinek i spacja*, s., *spacja*, numery stron, *kropka*.

Linton, R. (2009), „Rola kultury w kształtowaniu osobowości”, w E. Nowicka, M. Głowacka-Grajper (red.), *Świat człowieka – świat kultury. Antologia tekstów klasycznej antropologii*, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa, s. 458-467.

- **Artykuły:**

Nazwisko, *przecinek i spacja*, inicjały, *spacja*, rok wydania w nawiasie, *przecinek i spacja*, tytuł artykułu w cudzysłowie, *przecinek i spacja*, tytuł czasopisma kursywa, *przecinek i spacja*, nr (albo t., vol. – zależnie od czasopisma), *przecinek i spacja*, numery stron, *kropka*.

Wołoszyn, J. (2011), „Dziwne losy Kulinarna selekcja, czyli o tym, jak świnka morska nie trafiła do światowego menu”, *Przegląd Historyczny*, t. 102, nr 4, s. 637–659.

- **Strony internetowe** można cytować na wiele sposobów ze względu na ich różnorodność, ale poniżej podajemy najpowszechniejszy format:

Nazwisko, *przecinek i spacja*, inicjały, *spacja*, rok wydania w nawiasie, *przecinek i spacja*, tytuł publikacji kursywa, *przecinek i spacja*, dostęp, *spacja*, data dostępu, *przecinek i spacja*, <link do strony w nawiasach kwadratowych>, *kropka*.

Robinson, K. (2006), *Do schools kill creativity?*, dostęp 10.01.2021, <<https://www.youtube.com/watch?v=iG9CE55wbtY>>.

(jeśli mamy do czynienia ze skanem artykułu, książki czy rozdziału znalezionymi w internecie, można po prostu dodać datę dostępu i link pod koniec odpowiedniego przypisu albo zwyczajnie zachować jeden z formatów podanych wyżej).

- Jeśli mamy do czynienia z tłumaczeniem, nazwisko osoby tłumaczącej wprowadzamy po tytule za pomocą skrótu „tłum.”, np.:

Conrad, J. (2015), *Jądro ciemności*, tłum. A. Zagórska, Wydawnictwo MG, Warszawa.

- Jeśli użyliśmy w przypisach skrótu (patrz *Przypisy*), należy go rozwinąć:

EJO – Polański, K. (red.) (1999), *Encyklopedia językoznawstwa ogólnego*, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, Wrocław.

- Jeśli nie znamy nazwiska autora(-rki), wówczas tytuł dowolnej z wymienionych publikacji przenosimy na pierwsze miejsce, przed rok wydania; reszta przypisu pozostaje bez zmian.

- Jeśli nie znamy roku wydania, w nawiasie wpisujemy „b.r.” (< brak roku), np. Kalinowska, J. (b.r.)...

- **W sytuacjach nierozstrzygniętych przez niniejsze normy, prosimy o posiłkowanie się następującym wzorcem (należy wziąć poprawkę na cechy typowo angielskie, np. „&” zastąpić przez „i”):**

<https://libguides.scu.edu.au/harvard>

- **UWAGA:** Redagując teksty w poszczególnych językach należy dostosować wersję językową zapisu do danego języka (np. w języku hiszpańskim strony oznaczamy *p.* lub *pp.*, gdy stron jest więcej (p. 12; pp. 12-23), „cyt. za” najbezpieczniej oddać przez łacińskie *apud*, a „dostęp” będzie się różnić w zależności od języka, np. hiszp. *acceso*. W razie wątpliwości warto też dopytać recenzenta(-tkę).